

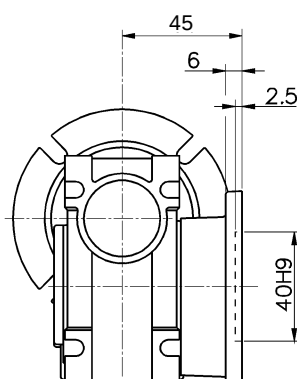
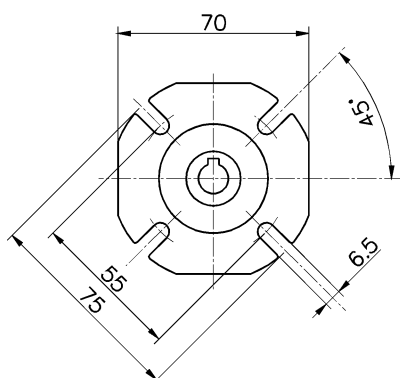
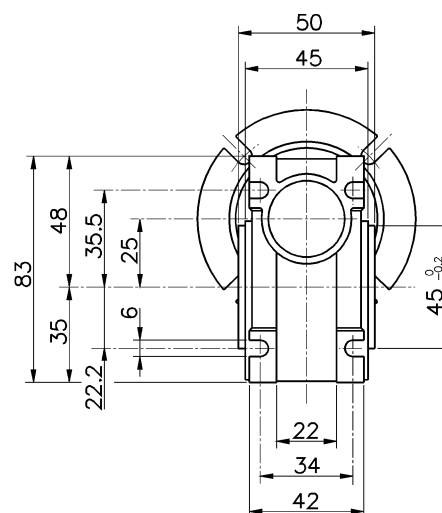
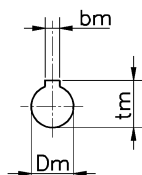


Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

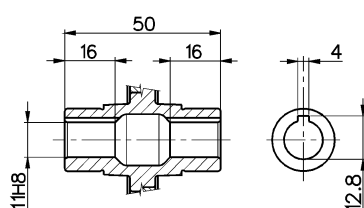
- I ns. riduttori a vite possono essere azionati da motori a 2 poli (n=2800) o da motori a c.c. (n=3000) senza particolari controindicazioni salvo un'opportuna scelta del fattore di servizio.
- Our worm gear reducers can be driven by 2 pole motors (n=2800) or d.c. motors (n=3000) without any special requirements other than appropriate selection of the service factor.
- Bei richtiger Auslegung des Betriebsfaktors können unsere Schneckengetriebe durch 2-polige (n=2800) oder Gleichstrommotoren (n=3000) ohne besondere Maßnahmen betrieben werden.
- Nos réducteurs à vis peuvent être actionnés par des moteurs à 2 pôles (n=2800) ou par des moteurs à c.c. (n=3000) sans contre-indications particulières, excepté la détermination correcte d'un facteur de service approprié.
- Nuestros reductores de tornillo pueden ser accionados por motores de 2 polos (n=2800) o por motores de c.c. (n=3000) sin particulares contraindicaciones, salvo una adecuada elección del factor de servicio.

Note / Notes / Aufzeichnung / Notes / Notas

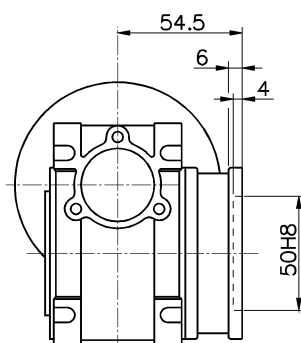
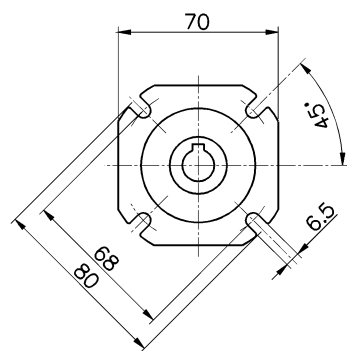
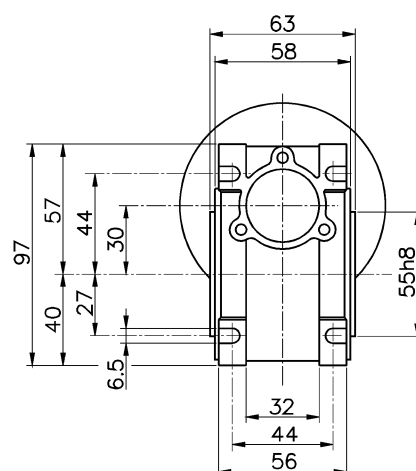
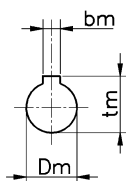
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



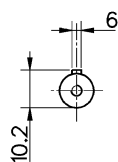
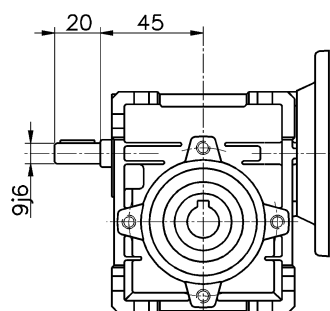
- F -



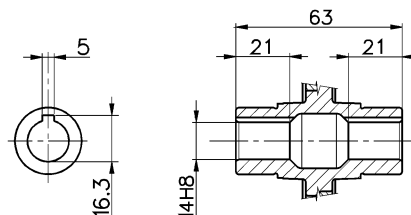
- 145



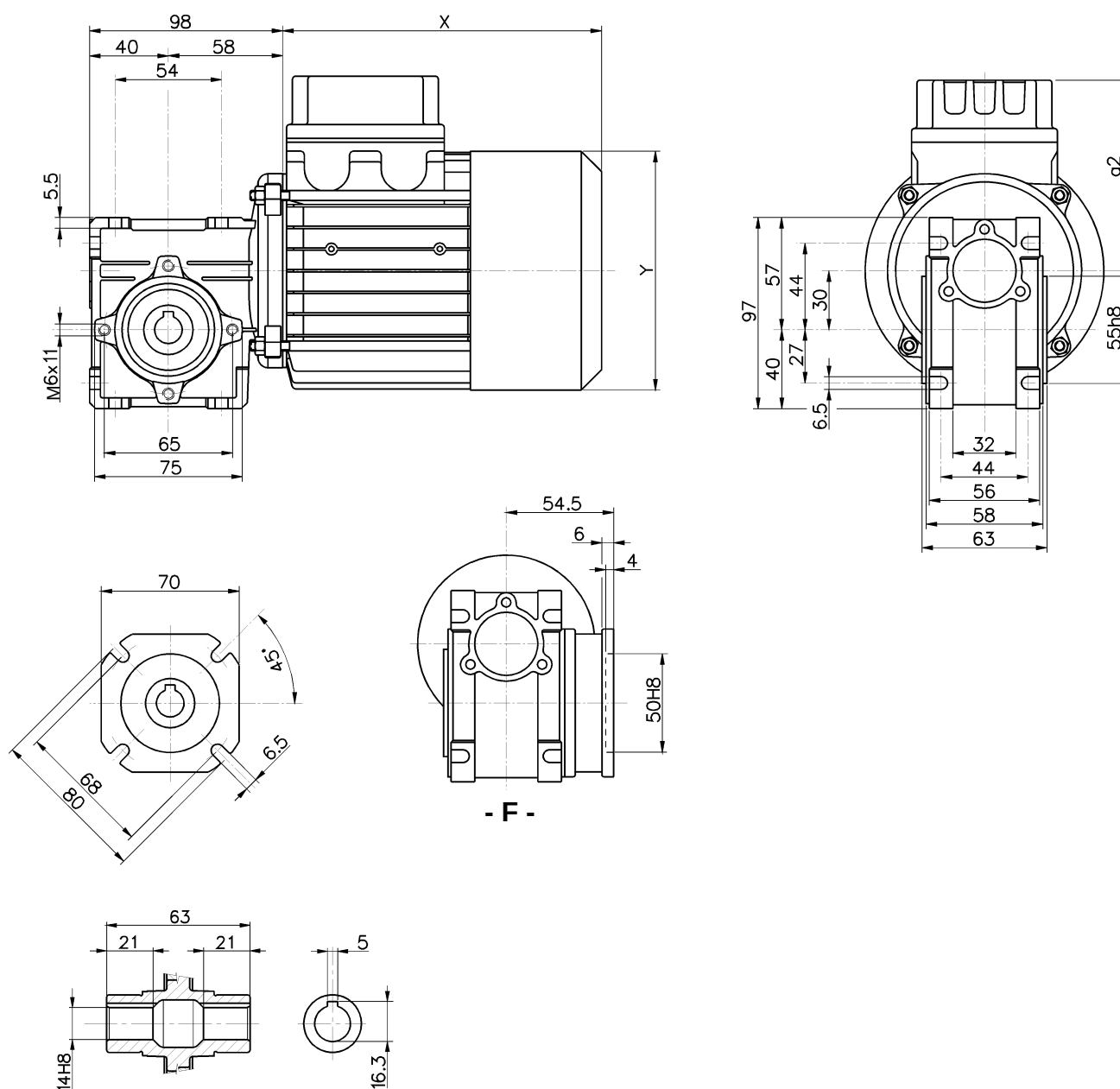
- F -



VS



- Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 179.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 179.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 179.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 179.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 179.

MCV 030


- Motori in esecuzione speciale
- Motor with special execution
- Motoren in Spezialgeometrie möglich
- Moteurs avec exécution spéciale
- Motores con ejecución especial

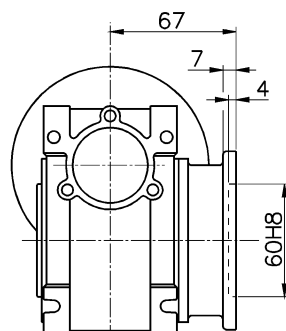
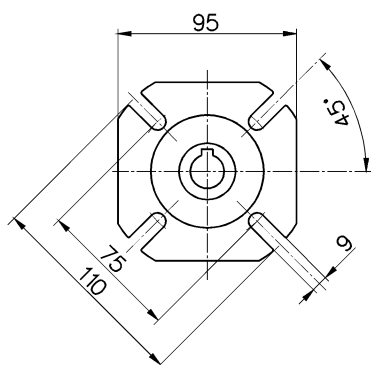
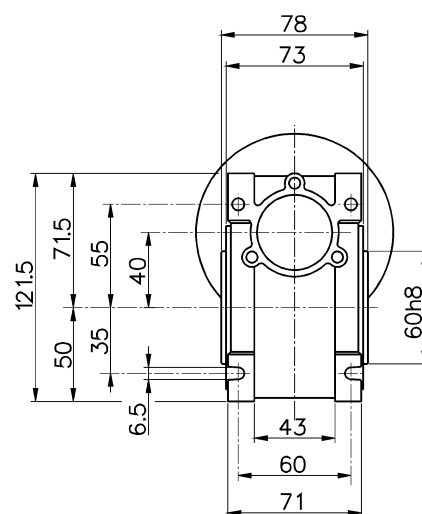
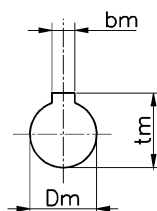
030	Motore normale / Standard motor / Normaler Motor / Moteur normal / Motor normal				Motore autofrenante / Brake motor / Bremsmotor / Moteur frein / Motor-freno			
	g2	X	Y	~kg	g2	X	Y	~kg
063	98,7	159,7	120,9	4,9	98,7	219	120,9	6,2

- Peso comprensivo di motore
- Weight with motor
- Gewicht mit Motor
- Poids avec moteur
- Peso con motor

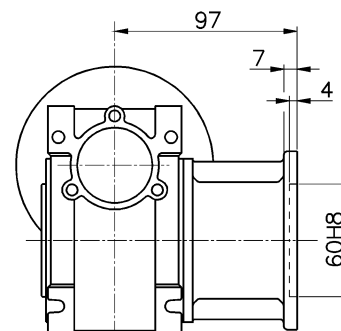


Technical drawing showing the front view of a square flange valve actuator. Key dimensions and features are labeled:

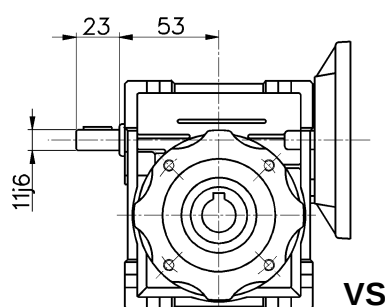
- Total width: 100
- Mounting hole pitch: 70
- Mounting hole diameter: M6x8
- Chamfer angle: 45°
- Side view height: 6.5



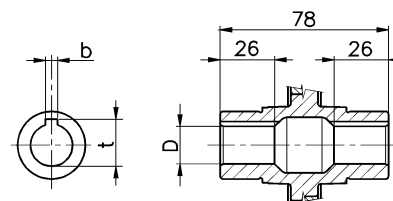
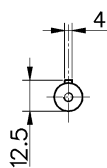
- F -



(FL)



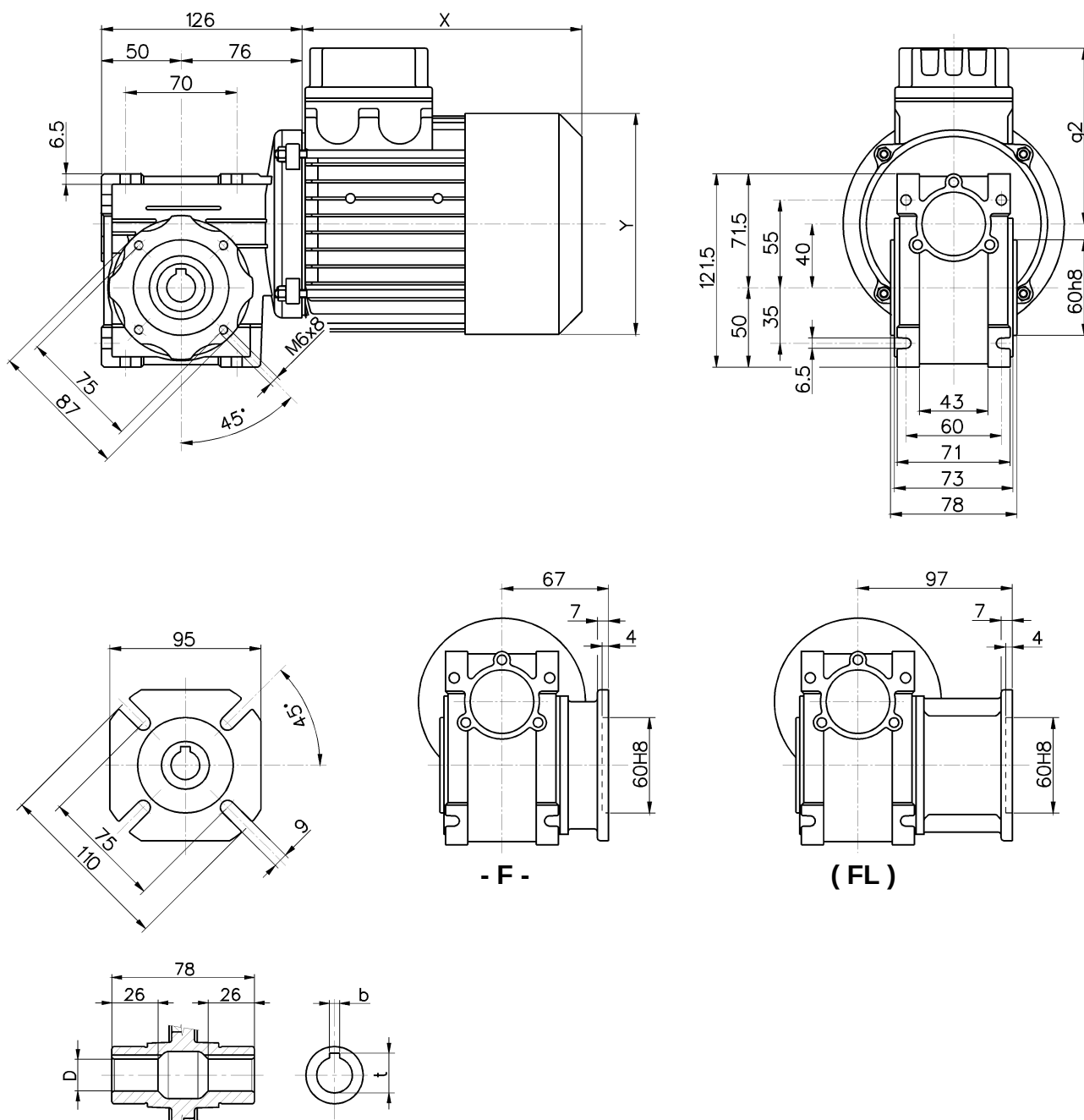
VS



- (..) Solo su richiesta
- (..) Only on request
- (..) Auf Wunsch
- (..) Seulement sur demande
- (..) Sólo bajo pedido

- Peso senza motore ~2.3 kg
- Weight without motor ~2.3 kg
- Gewicht ohne Motor ~2.3 kg
- Poids sans moteur ~2.3 kg
- Peso sin motor ~2.3 kg

Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (P_m , D_m , b_m , t_m) consulte la tabla de la página 179.

MCV 040


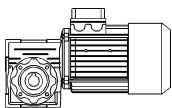
- Motori in esecuzione speciale
- Motor with special execution
- Motoren in Spezialgeometrie möglich
- Moteurs avec exécution spéciale
- Motores con ejecución especial

Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
18	6	20,8
(19)	(6)	(21,8)

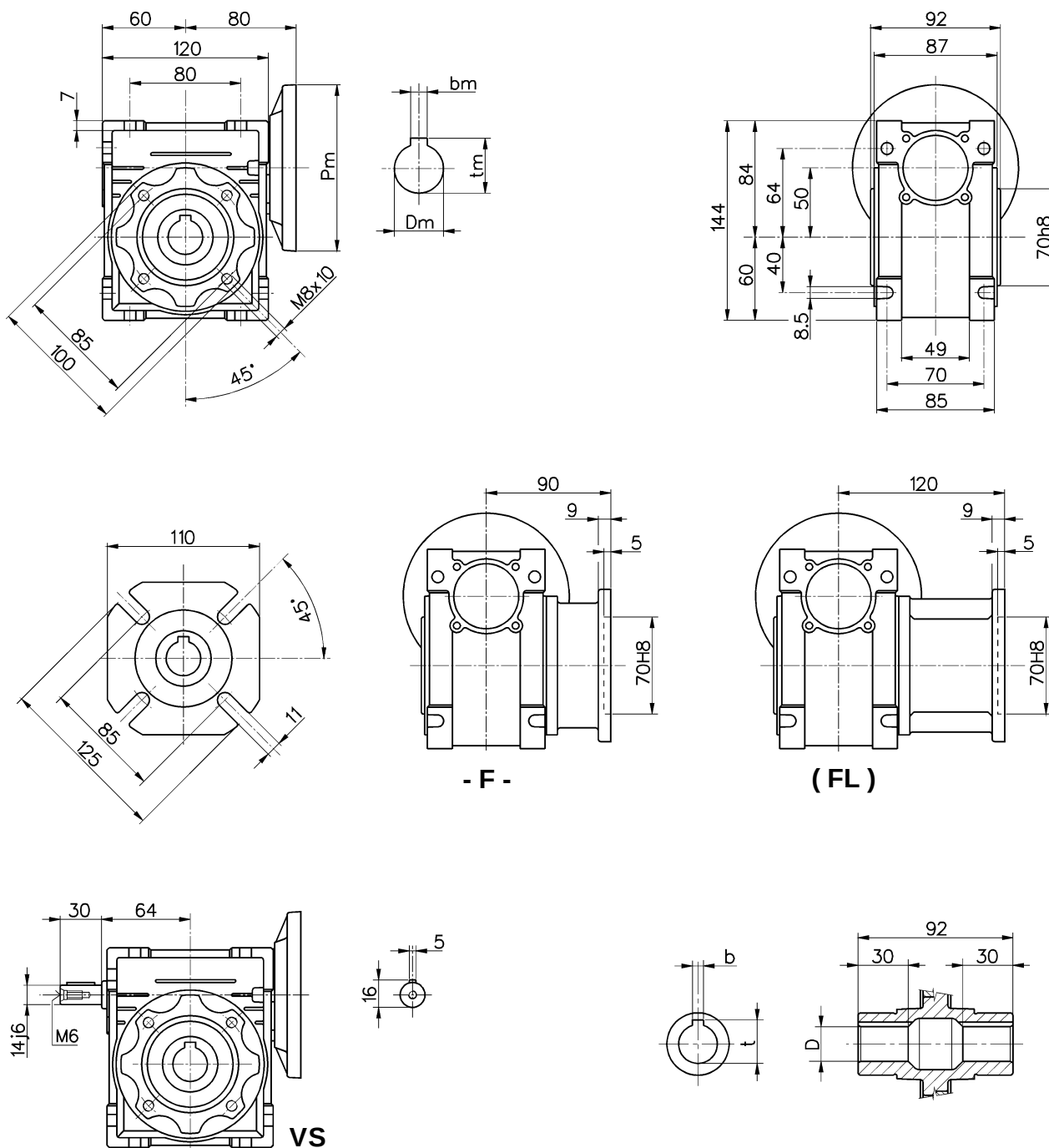
- (..) Solo su richiesta
- (..) Only on request
- (..) Auf Wunsch
- (..) Seulement sur demande
- (..) Sólo bajo pedido

- Peso comprensivo di motore
- Weight with motor
- Gewicht mit Motor
- Poids avec moteur
- Peso con motor

040	Motore normale / Standard motor / Normaler Motor / Moteur normal / Motor normal				Motore autofrenante / Brake motor / Bremsmotor / Moteur frein / Motor-freno			
	g2	X	Y	~kg	g2	X	Y	~kg
071	110,5	177	138,9	7,6	110,5	242	138,9	9,5



NMRV 050

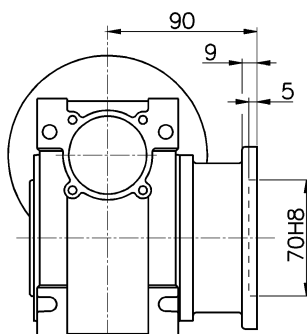
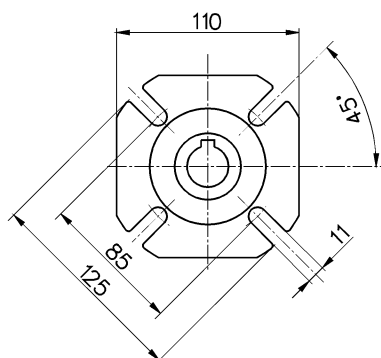
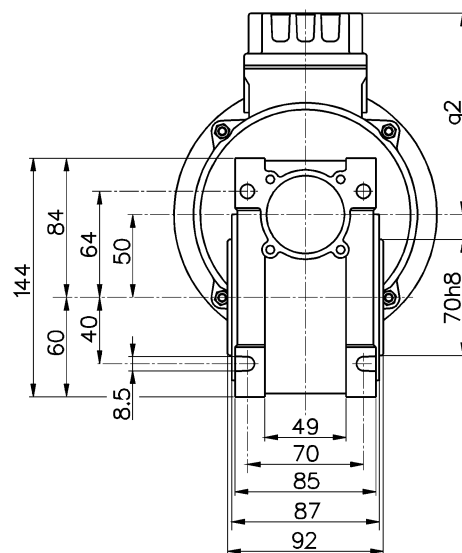
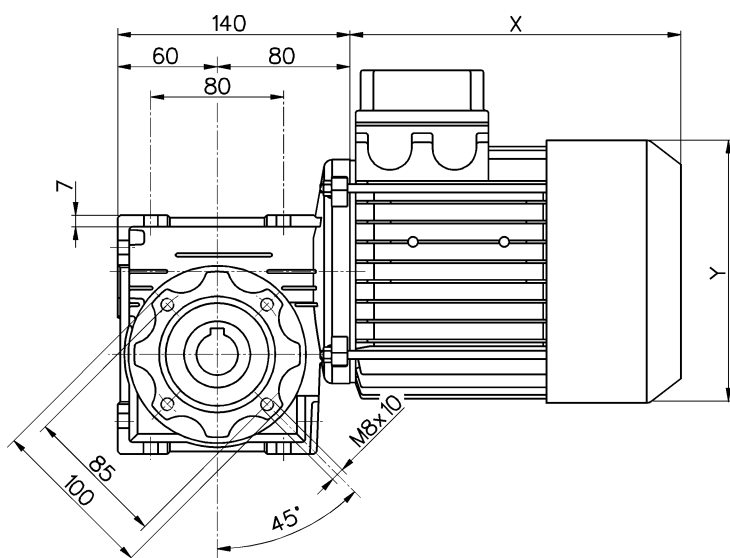
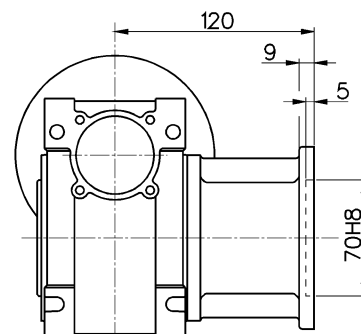
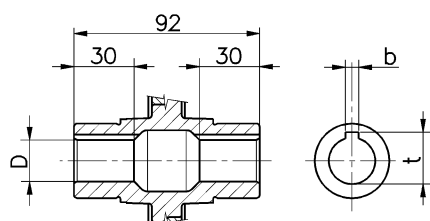


Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
25	8	28,3
(24)	(8)	(27,3)

(..) Solo su richiesta
 (..) Only on request
 (..) Auf Wunsch
 (..) Seulement sur demande
 (..) Sólo bajo pedido

- Peso senza motore ~3.5 kg
 - Weight without motor ~3.5 kg
 - Gewicht ohne Motor ~3.5 kg
 - Poids sans moteur ~3.5 kg
 - Peso sin motor ~3.5 kg

Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 179.
 For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 179.
 Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 179.
 Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 179.
 Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 179.

MCV 050

- F -

(FL)


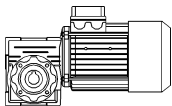
- Motori in esecuzione speciale
- Motor with special execution
- Motoren in Spezialgeometrie möglich
- Moteurs avec exécution spéciale
- Motores con ejecución especial

Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
25	8	28,3
(24)	(8)	(27,3)

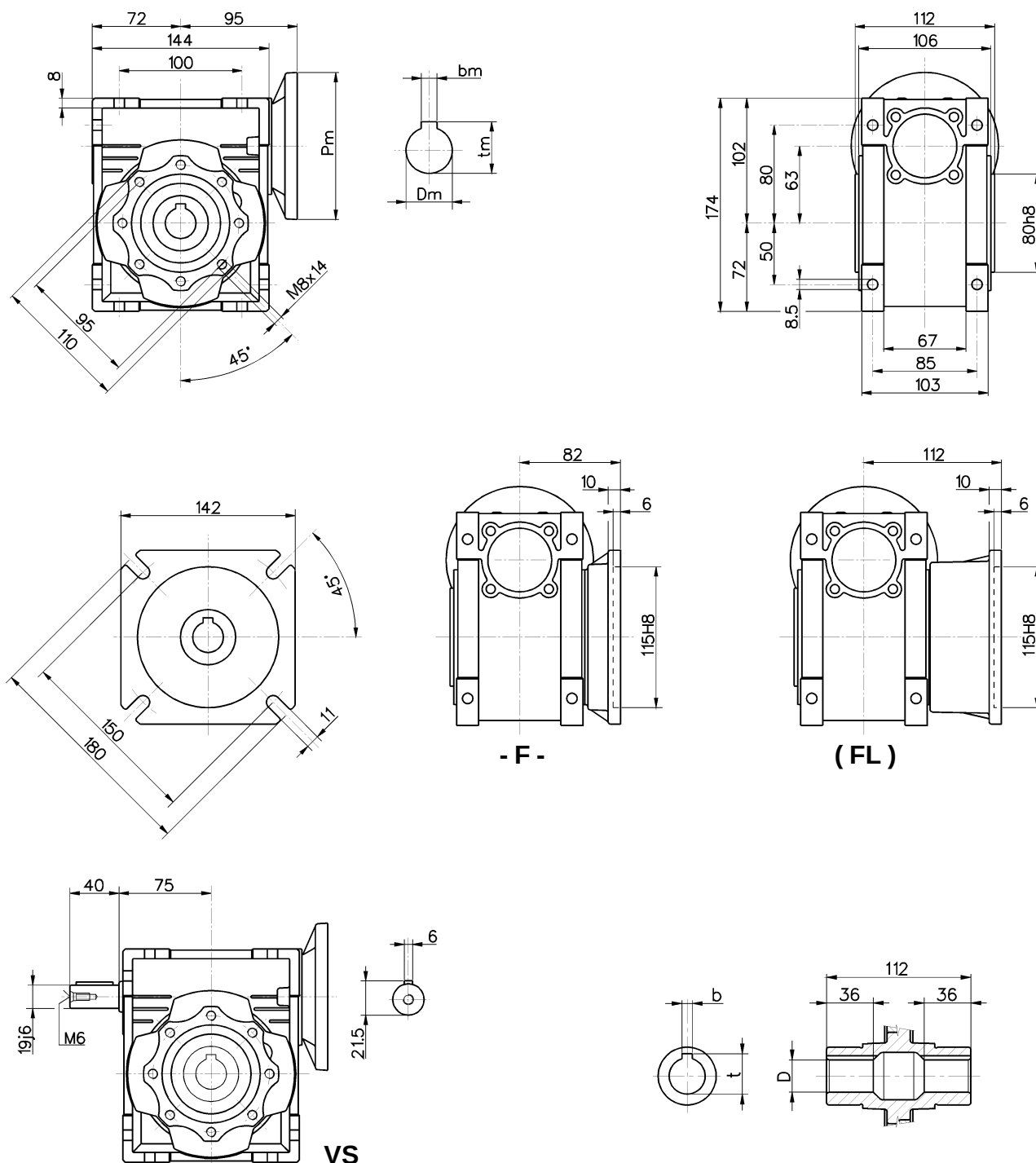
- (..) Solo su richiesta
- (..) Only on request
- (..) Auf Wunsch
- (..) Seulement sur demande
- (..) Sólo bajo pedido

- Peso comprensivo di motore
- Weight with motor
- Gewicht mit Motor
- Poids avec moteur
- Peso con motor

050	Motore normale / Standard motor / Normaler Motor / Moteur normal / Motor normal				Motore autofrenante / Brake motor / Bremsmotor / Moteur frein / Motor-freno			
	g2	X	Y	~kg	g2	X	Y	~kg
080	121,5	197,5	157,9	12,3	121,5	270,5	157,9	15,4



NMRV 063

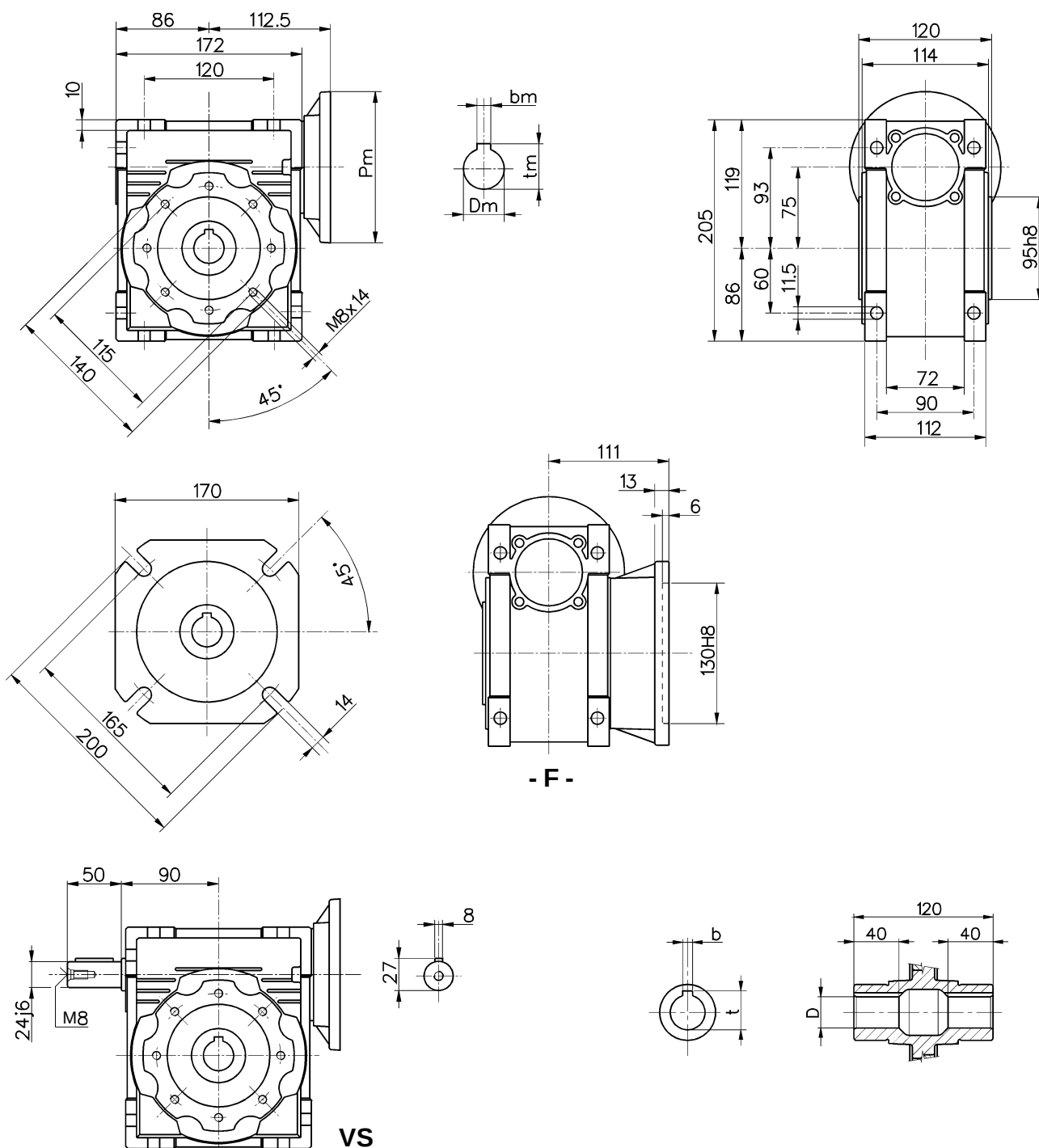


Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
25	8	28,3
(28)	(8)	(31,3)

(..) Solo su richiesta
 (..) Only on request
 (..) Auf Wunsch
 (..) Seulement sur demande
 (..) Sólo bajo pedido

- Peso senza motore ~6.2 kg
 - Weight without motor ~6.2 kg
 - Gewicht ohne Motor ~6.2 kg
 - Poids sans moteur ~6.2 kg
 - Peso sin motor ~6.2 kg

Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 179.
 For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 179.
 Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 179.
 Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 179.
 Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 179.

NMRV 075


Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
28	8	31,3
(35)	(10)	(38,3)

(..) Solo su richiesta
 (..) Only on request
 (..) Auf Wunsch
 (..) Seulement sur demande
 (..) Sólo bajo pedido

- Peso senza motore ~9 kg
 - Weight without motor ~9 kg
 - Gewicht ohne Motor ~9 kg
 - Poids sans moteur ~9 kg
 - Peso sin motor ~9 kg

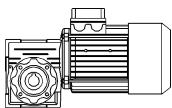
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 179.

For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 179.

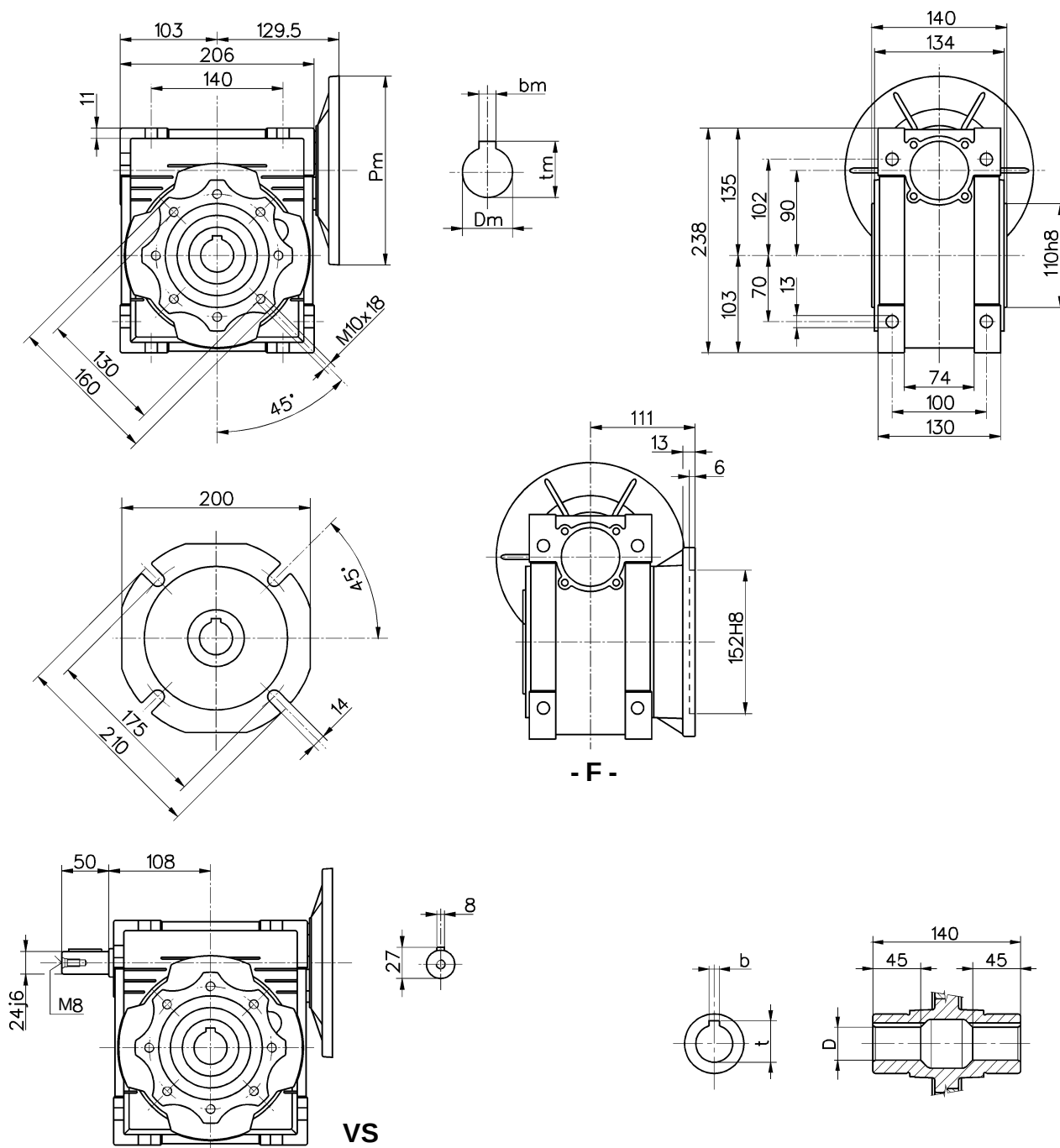
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 179.

Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 179.

Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 179.



NMRV 090



Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
35	10	38,3
(38)	(10)	(41,3)

(..) Solo su richiesta

(..) Only on request

(..) Auf Wunsch

(..) Seulement sur demande

(..) Sólo bajo pedido

- Peso senza motore ~13 kg

- Weight without motor ~13 kg

- Gewicht ohne Motor ~13 kg

- Poids sans moteur ~13 kg

- Peso sin motor ~13 kg

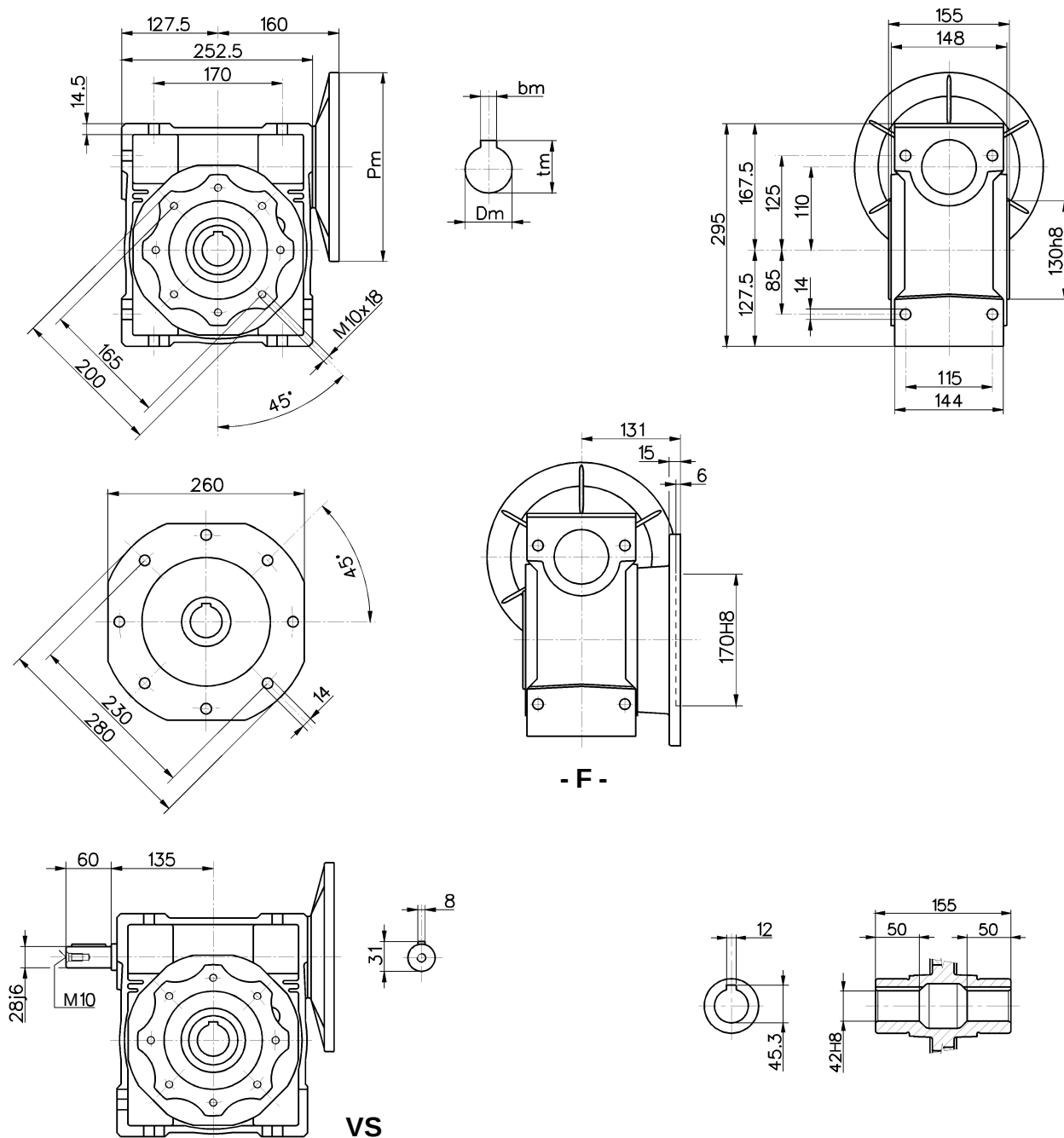
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 179.

For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 179.

Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 179.

Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 179.

Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 179.

NMRV 110


- Peso senza motore ~35 kg
- Weight without motor ~35 kg
- Gewicht ohne Motor ~35 kg
- Poids sans moteur ~35 kg
- Peso sin motor ~35 kg

Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 179.

For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 179.

Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 179.

Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 179.

Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 179.